mit h)

hķl → hkl

hl [\$\Delta\mathbf{o}\$] \$\overline{\text{B}}\$ hel \$\overline{\text{hel}}\$, selten helhel, veraltet hil\$\partial hl\overline{\text{o}}\$ dort (nicht "unten" wie bei BERGSTRÄSSER und nicht "sonst" wie bei CORRELL 1969 X,25, wo mit hel "dort in Syrien" gemein ist) - \$\overline{\text{B}}\$ hel I 1.27; helhel I 5.10; l-hatta yimtun l-elhel bis sie dort ankommen I 15.8; mn-el von dort I 16.2; l-el dorthin I 49.22; \$\overline{\text{G}}\$ h\overline{\text{e}}\$ l II 4.21; zalle l-\overline{\text{e}}\$ er ging dorthin II 16.16; hil\$\overline{\text{hil}}\$ hl\overline{\text{o}}\$ REICH 36,3; \$\overline{\text{M}}\$ > \$\overline{\text{9}}\$13

hala, ahla → 3hl

hlč [ $\triangle$ ] II  $\bigcirc$  halleč, yhalleč jd-n quälen - prät. 3 sg. m. mit suff. 1 sg. hállačay er quälte mich II 71.23;  $\bigcirc$   $\bigcirc$   $\bigcirc$  hlk

N G ahleč, yahleč erschöpfen, ermatten, ermüden, sich abmühen, erschöpft sein – prät. 3 sg. m. mit suff. 1 sg. ahəlčay (das Tragen) hat mich erschöpft II 61.12 – prät. 1 sg. ahəlčit ich war erschöpft II 64.47

hlhl¹ [∆m] *I halhel*, *yhalhel* melodisch rezitieren, trällern (bei freudigen Anlässen of. → zlģt) - präs. 3 pl. m. M mhal³hlin sie rezitieren melodisch (den Koran) III 57.13; of. → hll

hlhl<sup>-</sup> halhel [عنها] abgenützt, kaputt, schrottreif, zerfetzt - pl. f. M wa<sup>c</sup>-yōṭa halhīlan zerfetzte od. abgenutz-

**hel**hel,  $hil^{\partial}hl\bar{o} \rightarrow hl$ 

IV ahlek, yahlek (1) er-schöpft sein, sich abmühen - prät. 3

pl. m. B ahlek ommta die Leute waren erschöpft I 60.93 - prät. 1 pl. B ah<sup>a</sup>lkinnah wir mühten uns ab I 60.86 - präs. 3 pl. m. M maholkin sie strengen sich an III 5.21; (2) entjungfern - prät. 3 sg m mit suff. 3 sg f M aholka er hat sie entjungfert präs. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. f mahlekla B-NT c 29; (3) zugrunde richten, vernichten, halb totschlagen, umbringen, ermorden, ermorden lassen - prät. 3 pl. m mit suff. 3 pl. m. M katlunnun hetta ah<sup>ə</sup>lkunnun mn<sup>ə</sup>ktōla sie schlugen sie halbtot NM I.58; B hatta ah<sup>ə</sup>lkunnun bis sie sie halb totgeschlagen hatten COR-RELL 1969 X.12 - subi. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. m. vaholkenne daß er ihn ermorden läßt - präs. 3 pl. m mit suff. 1 pl. mahlkillah sie bringen uns um NM VIII,20; [Ğ] → hlč

 ${\it hal\bar{o}ka}$   ${\overline {\rm M}}$  Verderben, Ruin, Untergang

hlkptr hilikopter [engl. helicopter] M tayyōrčil hilikopter Hubschrauber pl. ṭayyarōṭðl hilikopter

hll<sup>1</sup> [🎞ന] M II hallel, yhallel jubeln, jauchzen - präs. 3 pl. m. mhállilin

hll² [هل] B II hallel, yhallel die Formel lā ilāha illa ļļāh rezitieren - präs. 3 pl. c. mhállalin REICH 128,2; cf. → hlhl

*cihlīla* B das Aussprechen der Formel *lā ilāha illa llāh* - *šwulla cihlī-la w cikbīra* sie weihten es (Minarett) mit *lā ilāha illa llāh* und *allā-*